



СУД ЕВРАЗИЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СООБЩЕСТВА

Р Е Ш Е Н И Е

город Минск

24 марта 2014 года

Коллегия Суда Евразийского экономического сообщества в составе председательствующего судьи-докладчика Баишева Ж.Н., судей Соколовской А.М., Чайки К.Л., при секретаре судебного заседания Курбатове Е.В.,

рассмотрев в открытом судебном заседании дело по заявлениям компании Graphite India Limited и компании HEG Limited к ответчику Евразийской экономической комиссии, о признании Решения Коллегии Евразийской экономической комиссии от 25 декабря 2012 года № 288 «О применении антидемпинговой меры посредством введения антидемпинговой пошлины в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза» не соответствующим международным договорам, составляющим договорно-правовую базу Таможенного союза, и нарушающим права и законные интересы заявителей, обеспечении возмещения в полном объеме уплаченных ими антидемпинговых пошлин, взыскании с Евразийской экономической комиссии судебных расходов заявителей в части затрат на услуги представителей,

заслушав информацию советника судьи Абдуллиной Г.Б., объяснения лиц, участвующих в деле: представителя заявителей Данилова И.О., представителей ответчика Дьяченко А.И., Ильичева В.Е., Наумова А.А., показания свидетелей Надточия А.М., Терлецкого С.В.,

принимая во внимание заключения специалистов: доктора технических наук Апальковой Г.Д., доктора технических наук Бейлиной Н.Ю., доктора PhD Закировой Д.И., специалиста по техническому углероду и графиту Итало Летиция, кандидата юридических наук Смбатьян А.С.,

с участием переводчика Бернштейна Р.Б.,

исследовав материалы дела и представленные доказательства,

У С Т А Н О В И Л А :

Компания Graphite India Limited и компания HEG Limited (далее – заявители) обратились 17 октября 2013 года в Суд Евразийского экономического сообщества (далее – Суд) с заявлениями о признании Решения Коллегии Евразийской экономической комиссии от 25 декабря 2012 года № 288 «О применении антидемпинговой меры посредством введения антидемпинговой пошлины в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза» (далее – Решение № 288) не соответствующим статьям 2, 9, 13, 15 и 30 Соглашения о применении специальных защитных, антидемпинговых и компенсационных мер по отношению к третьим странам от 25 января 2008 года, статье 1 Договора о функционировании Таможенного союза в рамках многосторонней торговой системы от 19 мая 2011 года, пунктам 1 – 3 Протокола от 16 декабря 2011 года «О присоединении Российской Федерации к Марракешскому соглашению об учреждении Всемирной торговой организации от 15 апреля 1994 года», составляющим договорно-правовую базу Таможенного союза, и нарушающим права и законные интересы заявителей, обеспечении возмещения компаниям в полном объеме уплаченных ими антидемпинговых пошлин, взыскании с Евразийской экономической комиссии (далее – ЕЭК) судебных расходов заявителей в части затрат на услуги представителей.

1. Обоснование компетенции Суда

1.1. Согласно подпункту «б» пункта 4 статьи 13 Статута Суда Евразийского экономического сообщества от 5 июля 2010 года (далее – Статут Суда) в связи с формированием Таможенного союза Суд рассматривает дела об оспаривании решений, действий (бездействия) органов Таможенного союза.

1.2. В соответствии со статьей 1 Договора о Евразийской экономической комиссии от 18 ноября 2011 года Стороны учреждают Евразийскую экономическую комиссию как единый постоянно действующий регулирующий орган Таможенного союза и Единого экономического пространства.

1.3. Подпунктом в) пункта 2 статьи 14 Статута Суда установлено, что Суд рассматривает дела в рамках Таможенного союза по заявлению хозяйствующих субъектов.

1.4. Согласно пункту 3 статьи 14 Статута Суда хозяйствующие субъекты обращаются в Суд в соответствии с Договором об обращении в Суд Евразийского экономического сообщества хозяйствующих субъектов по спорам в рамках Таможенного союза и особенностях судопроизводства по ним от 9 декабря 2010 года (далее – Договор).

1.5. В соответствии с подпунктом 1) пункта 1 статьи 2 Договора Суд рассматривает дела по заявлениям хозяйствующих субъектов об оспаривании актов Комиссии Таможенного союза или их отдельных положений.

В связи с изложенным Суд является независимым органом Таможенного союза, наделенным компетенцией рассматривать дела по заявлениям хозяйствующих субъектов об оспаривании решений ЕЭК, которыми установлены антидемпинговые меры.

2. Приемлемость заявления

Основанием для принятия заявлений к производству Суда послужило следующее.

2.1. Согласно статье 1 Договора «хозяйствующий субъект» – юридическое лицо, зарегистрированное в соответствии с законодательством государства – члена Таможенного союза или третьего государства, либо физическое лицо, зарегистрированное в качестве предпринимателя в соответствии с законодательством государства – члена Таможенного союза или третьего государства.

2.2. Компания Graphite India Limited и компания HEG Limited – юридические лица третьего государства, зарегистрированные в соответствии с законодательством Индии, что подтверждается представленными в Суд учредительными документами, а также свидетельствами об учреждении и последующей смене наименования.

2.3. В заявлениях компании Graphite India Limited и компании HEG Limited соблюдены требования статьи 5 Договора и статьи 18 Регламента Суда Евразийского экономического сообщества по рассмотрению обращений хозяйствующих субъектов, утвержденного решением Суда Евразийского экономического сообщества от 22 мая 2012 года № 12 (далее – Регламент), к содержанию заявления.

2.4. Для соблюдения процедуры досудебного урегулирования спора 25 февраля 2013 года заявители направили обращения в ЕЭК. Письмом ЕЭК от 11 апреля 2013 года № 14-175 просьба компаний об отмене Решения № 288 оставлена без удовлетворения. Тем самым заявители выполнили требование пункта 1 статьи 4 Договора об обязательном предварительном обращении в ЕЭК.

2.5. Полномочия представителей, подписавших заявления, подтверждены надлежащим образом.

2.6. Подлежащая уплате при подаче заявлений пошлина поступила в Суд в полном объеме.

Таким образом, приемлемость заявлений и их подсудность Суду юридически обоснованы.

3. Применимое право

3.1. Соглашение по применению Статьи VI Генерального соглашения по тарифам и торговле 1994 года от 15 апреля 1994 года:

«Статья 2. Установление факта демпинга

2.1. Для целей настоящего Соглашения товар рассматривается как являющийся предметом демпинга, то есть как поступивший на рынок другой страны по цене ниже его нормальной стоимости, если экспортная цена данного товара, экспортированного из одной страны в другую, ниже сравнимой цены, устанавливаемой в рамках обычной торговой практики на аналогичный товар, предназначенный для потребления в экспортирующей стране.

2.6. В тексте настоящего Соглашения термин «аналогичный товар» («like product» – английский термин; «produit similaire» – французский термин) толкуется как означающий идентичный товар, то есть во всех отношениях схожий с данным товаром, или, в отсутствие такого товара, другой товар, который, не будучи схожим во всех отношениях, имеет характеристики, близкие к характеристикам данного товара.»;

«Статья 3. Установление наличия ущерба <*>

<*> В настоящем Соглашении термин «ущерб», если не оговорено иначе, понимается как означающий материальный ущерб отечественной отрасли, угрозу материального ущерба отечественной отрасли или существенную задержку в создании такой отрасли и толкуется в соответствии с положениями настоящей статьи.

3.1. Установление наличия ущерба для целей статьи VI ГАТТ 1994 года основывается на положительном доказательстве и предполагает объективное изучение как (а) объема демпингового импорта и влияния демпингового импорта на цены аналогичных товаров на внутреннем рынке, так и (b) соответствующих последствий такого импорта для отечественных производителей таких товаров.

3.2. В отношении объема демпингового импорта, компетентные органы расследования рассматривают, произошло ли значительное увеличение демпингового импорта в абсолютном выражении, либо по отношению к производству или потреблению в импортирующей

стране-члене. В отношении влияния демпингового импорта на цены, компетентные органы расследования рассматривают, имело ли место значительное занижение цен под влиянием демпингового импорта по сравнению с ценой аналогичного товара в импортирующей стране-члене, или приводит ли такой импорт каким-либо иным образом к снижению цен в значительной степени или в значительной степени препятствует повышению цен, которое произошло бы в противном случае. Ни один, ни несколько из этих факторов не могут иметь безусловно решающего значения.

3.5. Должно быть продемонстрировано, что демпинговый импорт в силу влияния демпинга, как это определено в пунктах 2 и 4, наносит ущерб по смыслу настоящего Соглашения. Демонстрация причинно-следственной связи между демпинговым импортом и ущербом отечественной отрасли основывается на изучении всех относящихся к делу доказательств, имеющихся в распоряжении компетентных органов. Компетентные органы изучают также любые другие известные факторы помимо демпингового импорта, которые в тот же период наносят ущерб отечественной отрасли, и ущерб, наносимый этими факторами, не должен приписываться демпинговому импорту. Факторы, которые могут рассматриваться как относящиеся к делу, включают, в частности, объем и цены импорта, не проданного по демпинговым ценам, сокращение спроса или изменения в структуре потребления, ограничительную торговую практику и конкуренцию между иностранными и отечественными производителями, технологические достижения, а также экспортные показатели и производительность отечественной отрасли.»;

«Статья 6. Доказательства

6.14. Изложенные выше процедуры не имеют целью помешать компетентным органам страны-члена действовать незамедлительно в отношении возбуждения расследования, вынесения предварительных или окончательных определений, утвердительных или отрицательных, либо применять временные или окончательные меры согласно соответствующим положениям настоящего Соглашения.»;

«Статья 8. Обязательства по ценам

8.1. Разбирательства могут быть приостановлены или завершены без введения временных мер или антидемпинговых пошлин по получении удовлетворительных добровольных обязательств от любого экспортера о пересмотре его цены или прекращении экспорта в данную зону по демпинговым ценам таким образом, чтобы убедить компетентные органы в том, что вредные последствия демпинга устранены...

8.2. Обязательства по ценам не требуются и не принимаются от экспортеров, если компетентные органы импортирующей страны-члена не вынесли предварительного утвердительного определения в отношении наличия демпинга и ущерба, причиненного таким демпингом.

8.3. Предложенные обязательства могут не приниматься, если компетентные органы считают их принятие практически неосуществимым, например, если число действительных или потенциальных экспортеров слишком велико, или по другим причинам, включая общеполитические соображения. В случае необходимости и когда это практически осуществимо, компетентные органы сообщают экспортеру причины, по которым они сочли принятие обязательства неуместным, и, по возможности, предоставляют экспортеру возможность высказать замечания по этому поводу.»;

«Статья 13. Судебный пересмотр

Каждая страна-член, чье национальное законодательство содержит положения об антидемпинговых мерах, предусматривает судебные, арбитражные или административные органы и процедуры с целью, в частности, быстрого пересмотра административных действий, касающихся вынесенных окончательных определений и пересмотров вынесенных определений по смыслу статьи 11. Такие органы и процедуры являются независимыми от компетентных органов, ответственных за такое определение или пересмотр.».

3.2. Соглашение о применении специальных защитных, антидемпинговых и компенсационных мер по отношению к третьим странам от 25 января 2008 года:

«Статья 2

Основные термины

Термины, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

«аналогичный товар» – товар, полностью идентичный товару, который является или может стать объектом расследования (повторного расследования), либо в отсутствие такого товара другой товар, имеющий характеристики, близкие к характеристикам товара, который является или может стать объектом расследования (повторного расследования);

«демпинговая маржа» – выраженное в процентах отношение нормальной стоимости товара за вычетом экспортной цены такого товара к его экспортной цене либо разница между нормальной стоимостью товара и его экспортной ценой, выраженная в абсолютных показателях;

«материальный ущерб отрасли экономики государств Сторон» – подтвержденное доказательствами ухудшение положения отрасли экономики государств Сторон, которое выражается, в частности, в сокращении объема производства аналогичного товара в государствах Сторон и объема его реализации на рынке государств Сторон, снижении рентабельности производства такого товара, а также в негативном воздействии на товарные запасы, занятость, уровень заработной платы в данной отрасли экономики государств Сторон и уровень инвестиций в данную отрасль экономики государств Сторон;

«отрасль экономики государств Сторон» – все производители аналогичного товара (для целей антидемпингового и компенсационного расследований) либо аналогичного или непосредственно конкурирующего товара (для целей специального защитного расследования) в государствах Сторон либо те из них, доля которых в общем объеме производства в государствах Сторон соответственно аналогичного товара либо аналогичного или непосредственно конкурирующего товара составляет существенную часть, но не менее 25 процентов;

«угроза причинения материального ущерба отрасли экономики государств Сторон» – подтвержденная доказательствами неизбежность причинения материального ущерба отрасли экономики государств Сторон;

«угроза причинения серьезного ущерба отрасли экономики государств Сторон» – подтвержденная доказательствами неизбежность причинения серьезного ущерба отрасли экономики государств Сторон;»;

«Статья 9

Общие принципы применения антидемпинговой меры

1. Антидемпинговая мера может быть применена к товару, являющемуся предметом демпингового импорта, в случае, если по результатам расследования установлено, что импорт такого товара на единую таможенную территорию Таможенного союза причиняет материальный ущерб отрасли экономики государств Сторон, создает угрозу причинения такого ущерба или существенно замедляет создание отрасли экономики государств Сторон.

2. Товар является предметом демпингового импорта, если экспортная цена такого товара ниже его нормальной стоимости.»;

«Статья 13

Установление ущерба отрасли экономики государств
Сторон вследствие демпингового импорта

1. Ущерб отрасли экономики государств Сторон вследствие демпингового импорта устанавливается на основе результатов анализа объема демпингового импорта, влияния такого импорта на цены аналогичного товара на рынке государств Сторон и на производителей аналогичного товара в государствах Сторон.

2. Для целей настоящего раздела под ущербом отрасли экономики государств Сторон понимается материальный ущерб отрасли экономики государств Сторон, угроза причинения такого ущерба или существенное замедление создания отрасли экономики государств Сторон...

8. Вывод о наличии причинно-следственной связи между демпинговым импортом и ущербом отрасли экономики государств Сторон должен основываться на анализе всех относящихся к делу доказательств и сведений, имеющихся в распоряжении органа, проводящего расследования.»;

«Статья 15

Принятие экспортером товара, являющегося объектом
расследования, ценовых обязательств

1. Расследование может быть приостановлено или прекращено органом, проводящим расследования, без введения предварительной антидемпинговой пошлины или антидемпинговой пошлины при получении им от экспортера товара, являющегося объектом расследования, ценовых обязательств в письменной форме о пересмотре цен такого товара или прекращении экспорта такого товара на единую таможенную территорию Таможенного союза по ценам ниже его нормальной стоимости (при наличии связанных с экспортером лиц в государствах Сторон необходимы также заявления этих лиц о поддержке этих обязательств), если орган, проводящий расследования, придет к заключению, что принятие таких обязательств устранил ущерб, причиненный демпинговым импортом, и Комиссия Таможенного союза примет решение об их одобрении.

Уровень цен товара согласно этим обязательствам должен быть не выше, чем это необходимо для устранения демпинговой маржи.

Повышение цены товара может быть меньше демпинговой маржи, если такое повышение является достаточным для устранения ущерба отрасли экономики государств Сторон.».

4. Обстоятельства дела

4.1. 30 июня 2011 года закрытое акционерное общество «Энергопром менеджмент» от имени открытого акционерного общества «Энергопром – Новочеркасский электродный завод» и закрытого акционерного общества «Энергопром – Новосибирский электродный завод» (далее – группа компании Энергопром) направило в Министерство промышленности и торговли Российской Федерации заявление № 10885ЭМ-06-2011 о введении на таможенной территории Таможенного союза антидемпинговых мер в отношении производимых в Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза графитированных электродов круглого сечения диаметром более 520 мм, но не более 650 мм, или иного поперечного сечения площадью более 2700 см², но не более 3300 см², относящихся согласно ТН ВЭД Таможенного союза к коду 8545 11 002 0, в виде антидемпинговых пошлин. Заявление поступило в Министерство промышленности и торговли Российской Федерации (далее – Минпромторг Российской Федерации) 30 июня 2011 года и зарегистрировано за входящим № 07-2559.

Приказом Минпромторга Российской Федерации от 30 августа 2011 года № 1172 «О начале антидемпингового расследования в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза» Департаменту государственного регулирования внешнеторговой деятельности поручено провести антидемпинговое расследование в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза, и в установленном порядке представить доклад по результатам указанного расследования. Приказом утверждено уведомление Минпромторга Российской Федерации «О начале антидемпингового расследования в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза», которым установлено, что датой начала расследования является день публикации уведомления на официальном сайте Комиссии Таможенного союза. Уведомление опубликовано на сайте Комиссии Таможенного союза и размещено на сайте Минпромторга Российской Федерации 31 августа 2011 года.

Объектом антидемпингового расследования определены электроды графитированные круглого сечения диаметром более 520 мм, но не более 650 мм, или иного поперечного сечения площадью более 2700 см², но не более 3300 см², ввозимые на единую таможенную территорию Таможенного союза и происходящие из Индии,

классифицируемые в соответствии с ТН ВЭД Таможенного союза кодом 8545 11 002 0 (далее – графитированные электроды).

По результатам проведенного антидемпингового расследования в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза, орган, проводящий расследование, установил наличие всех необходимых фактов для введения антидемпинговой меры: наличие демпингового импорта графитированных электродов из Индии, причинение материального ущерба отрасли экономики государств Сторон, наличие причинно-следственной связи между демпинговым импортом графитированных электродов из Индии и причинением материального ущерба отрасли экономики государств Сторон.

На основании установленных фактов ЕЭК Решением № 288 ввела антидемпинговую пошлину в отношении ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза электродов, используемых в печах, графитированных круглого сечения диаметром более 520 мм, но не более 650 мм, или иного поперечного сечения площадью более 2700 см², но не более 3300 см², происходящих из Индии, классифицируемых кодом 8545 11 002 0 ТН ВЭД Таможенного союза в размере 32,83 процента от таможенной стоимости для компании Graphite India Limited и в размере 16,04 процента от таможенной стоимости для компании HEG Limited, определив срок действия этой антидемпинговой меры 5 лет.

4.2. Не согласившись с Решением № 288, 25 февраля 2013 года заявители направили обращение в ЕЭК, на которое ЕЭК 11 апреля 2013 года письмом № 14-175 просьбу компаний об отмене Решения № 288 оставила без удовлетворения.

4.3. 17 октября 2013 года компании обратились в Суд с заявлениями о признании Решения № 288 не соответствующим международным договорам, составляющим договорно-правовую базу Таможенного союза, и нарушающим права и законные интересы заявителей.

5. Процедура в Суде

Компании Graphite India Limited и HEG Limited оспаривают Решение № 288, в заявлениях указаны идентичные доводы.

Постановлениями Большой коллегии Суда от 21 октября 2013 года сформирована Коллегия Суда для рассмотрения заявлений компании Graphite India Limited и компании HEG Limited из числа судей от каждого государства – члена Таможенного союза и Единого

экономического пространства и заявления компаний распределены в сформированную Коллегию Суда.

Постановлениями Коллегии Суда от 31 октября 2013 года заявления компании Graphite India Limited и компании HEG Limited приняты к производству Суда и объединены в одно производство.

Письмами от 1 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/246 и № 1-7/6-2013/245 представителям заявителей и ответчику сообщено о принятии заявлений компаний к производству Суда, объединении дел, о времени и месте судебного заседания, а также направлены копии указанных постановлений. Кроме того, ЕЭК предложено представить в Суд все материалы и документы, относящиеся к антидемпинговому расследованию в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза, а также возражения на заявления.

2 декабря 2013 года в Суд поступили возражения ЕЭК от 29 ноября 2013 года № 14-599 с приложениями.

В целях полного, всестороннего и объективного рассмотрения дела судьей-докладчиком направлены запросы о даче заключения по поступившим заявлениям в:

Министерство экономики и бюджетного планирования Республики Казахстан (письмо от 4 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/253);

Минпромторг Российской Федерации (письмо от 4 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/249);

Министерство иностранных дел Республики Беларусь (письмо от 4 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/250);

Белорусский государственный университет (письмо от 4 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/254);

Межрегиональный институт экономики и права при МПА ЕврАзЭС (письмо от 4 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/248);

Российскую академию народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (письмо от 4 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/255);

Казахстанский университет «Туран» (письмо от 4 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/252);

Всероссийский научно-исследовательский конъюнктурный институт (письмо от 4 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/251);

закрытое акционерное общество «Энергопром менеджмент» (письмо от 18 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/269);

открытое акционерное общество «Энергопром – Новочеркасский электродный завод» (письмо от 18 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/271);

закрытое акционерное общество «Энергопром – Новосибирский электродный завод» (письмо от 18 ноября 2013 года № 1-7/6-2013/270);

Всероссийскую академию внешней торговли Министерства экономического развития Российской Федерации (письмо от 6 декабря 2013 года № 1-7/6-2013/287);

Смбатян А.С., заведующей кафедрой торгового права и правового обеспечения внешнеэкономической деятельности Дипломатической академии Министерства иностранных дел Российской Федерации (письмо от 6 декабря 2013 года № 1-7/6-2013/286).

В Суд поступили ответы от:

Министерства экономики и бюджетного планирования Республики Казахстан (письмо от 25 ноября 2013 года № 26-3/21954);

Минпромторга Российской Федерации (письмо от 5 декабря 2013 года № МК-540);

Министерства иностранных дел Республики Беларусь (письмо от 20 ноября 2013 года № 04-51/23686);

Белорусского государственного университета (письмо от 27 ноября 2013 года № 0926/4286);

Казахстанского университета «Туран» (заключение рабочей группы от 27 декабря 2013 года № Б95);

Всероссийского научно-исследовательского конъюнктурного института (письма от 25 ноября 2013 года № 01-06/92 и от 5 декабря 2013 года № 10-12/96);

закрытого акционерного общества «Энергопром менеджмент», открытого акционерного общества «Энергопром – Новочеркасский электродный завод», закрытого акционерного общества «Энергопром – Новосибирский электродный завод» (письмо от 9 декабря 2013 года);

Всероссийской академии внешней торговли Министерства экономического развития Российской Федерации (письмо от 24 декабря 2013 года № 163/8/789);

Смбатян А.С. (заключение от 25 декабря 2013 года).

В целях всестороннего исследования обстоятельств дела Судом:

16 декабря 2013 года направлен запрос в Федеральную антимонопольную службу Российской Федерации № 1-7/6-2013/294, так как возникла необходимость истребования у Федеральной антимонопольной службы Российской Федерации экспертных оценок открытого акционерного общества «Уральский электродный институт» и федерального государственного унитарного предприятия «Государственный научно-исследовательский институт конструкционных материалов на основе графита «НИИГрафит», на

которые она ссылается в Аналитическом отчете по рынку графитированных электродов от 5 мая 2011 года;

16 декабря 2013 года письмом № 1-7/6-2013/292 компании Salans FMC SNR Denton Europe LLP (далее – компания Salans), представляющей интересы заявителей, предложено направить полные копии Исследования российского рынка графитированных и угольных электродов, подготовленного закрытым акционерным обществом «Агентство Промышленной Информации «АпельСинтез», и Исследования «Обзор рынка графитированных электродов в СНГ», подготовленного компанией «Инфолайн»;

23 декабря 2013 года направлен запрос в ЕЭК № 1-7/6-2013/295 о необходимости явки представителей на судебное разбирательство с полной версией Доклада «О результатах антидемпингового расследования в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза», включая конфиденциальную часть, в количестве, достаточном для Коллегии Суда, поскольку в целях всестороннего, полного и объективного рассмотрения дела в заседании Суда может возникнуть необходимость изучения всех материалов антидемпингового расследования;

16 января 2014 года письмом № 1-7/6-2013/6 компании Salans предложено представить письменные пояснения по вопросам, имеющим существенное значение для правильного разрешения спора;

22 января 2014 года письмом № 1-7/6-2013/14 ЕЭК предложено представить письменные пояснения по вопросам, имеющим существенное значение для правильного разрешения спора, а также все материалы антидемпингового расследования, правовые акты, регулирующие порядок и правила проведения антидемпингового расследования, соответствующие расчеты;

10 февраля 2014 года письмом № 2-4/3-2014/26 ЕЭК предложено представить Суду нормативные акты, которыми руководствовался ЕЭК при проведении антидемпингового расследования.

Суду представлены ответы на указанные запросы:

13 января 2014 года письмом № АЦ/332/14 Федеральная антимонопольная служба Российской Федерации представила Суду копии запрашиваемых экспертных заключений;

17 декабря 2013 года письмом № -GE/GIL-NEG/2 компания Salans сообщила Суду о невозможности направления Исследования «Обзор рынка графитированных электродов в СНГ», подготовленного компанией «Инфолайн», предоставив полную копию Исследования российского рынка графитированных и угольных электродов,

подготовленного закрытым акционерным обществом «Агентство Промышленной Информации «АпельСинтез»;

31 января 2014 года письмом № 14-27, 7 февраля 2014 года письмом № 14-41, 20 февраля 2014 года письмом № 14-61, 28 февраля 2014 года письмом № 14-90 ЕЭК представлены письменные пояснения;

10 февраля 2014 года письмом № GE/GIL-NEG/3 компания Salans представила Суду пояснения и комментарии к выступлениям заявителей и ответчика.

Письмом от 3 января 2014 года № -GE/GIL-NEG/3 компания Salans представила дополнительную информацию и комментарии на возражения ЕЭК.

В ходе судебного разбирательства 14 января 2014 года ЕЭК для приобщения к материалам дела представила письмо от 13 января 2014 года № 14-3 с приложением ранее не представленных неконфиденциальных материалов антидемпингового расследования.

6. Судебное разбирательство

В судебном заседании представитель компании Graphite India Limited и компании NEG Limited заявленные требования поддержал в полном объеме.

Представители ЕЭК с требованиями заявителей не согласились и просили в их удовлетворении отказать.

Заявители приводят четыре основных довода в обоснование предъявленных требований.

I. Орган, проводящий антидемпинговое расследование, ошибочно определил товар – объект расследования. Графитированные электроды марок UHP, импортируемые из Индии, и графитированные электроды марок HP и RP производства отрасли экономики Таможенного союза не являются аналогичным товаром в понимании статьи 2 Соглашения о применении специальных защитных, антидемпинговых и компенсационных мер по отношению к третьим странам от 25 января 2008 года (далее – Соглашение).

II. Включение графитированных электродов марок HP и RP в анализ Доклада «О результатах антидемпингового расследования в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза» (далее – Доклад) в отношении фактов причинения материального ущерба и наличия причинно-следственной связи между демпинговым импортом и материальным ущербом отрасли экономики Таможенного союза является необоснованным.

III. Орган, проводящий расследование, необоснованно отказал компаниям в праве предоставить и объективно рассмотреть ценовое обязательство.

IV. Орган, проводящий расследование, лишил заявителей фундаментальных прав на доступ к информации и эффективную защиту.

Проанализировав доводы заявителей, Коллегия Суда пришла к следующим выводам.

6.1. Довод заявителей о неправильном определении товара – объекта расследования и аналогичного товара

Позиция заявителей

Товаром – объектом антидемпингового расследования органом, проводящим расследование, определены указанные в оспариваемом решении графитированные электроды. Основные физические, технические и экономические характеристики графитированных электродов марки UHP существенно образом отличаются от графитированных электродов марок HP и RP. На практике данные товары не взаимозаменяемы, и поэтому не конкурируют между собой на рынке Таможенного союза. Таким образом, графитированные электроды марки UHP и марок HP и RP являются разными товарами, в отношении которых проведение одного антидемпингового расследования неправомерно. Необоснованное включение в охват товара – объекта расследования разных товаров, по мнению компаний, привело к применению антидемпинговых мер к другому товару.

Объединение всех трех марок графитированных электродов в один (единый) товар – объект расследования необъективно и не основано на достоверных доказательствах, и это привело к многочисленным нарушениям положений Соглашения и Соглашения по применению Статьи VI ГАТТ.

Заявители полагают, что ЕЭК допустила явные ошибки при оценке и анализе фактической информации, имеющейся в ее распоряжении. Данные ошибки привели к некорректности анализа причинения материального ущерба импортом из Индии, необоснованным выводам в Докладе и принятию ошибочного решения ЕЭК. Оспариваемые антидемпинговые меры, неправомерно введенные ЕЭК на основании Доклада, нарушают статью 2, пункт 1 статьи 9 и пункт 1 статьи 13 Соглашения, а также пункты 1, 6 статьи 2 и пункт 1 статьи 3 Соглашения по применению Статьи VI ГАТТ.

При правильном определении товара – объекта расследования ЕЭК не смогла бы принять заявление отрасли экономики Таможенного союза и начать расследование.

Замена графитированных электродов больших диаметров УНР на НР и тем более на РР технически невозможна, такая практика отсутствует. Данные факты подтверждены в аналитическом отчете Федеральной антимонопольной службы России, экспертном заключении специалистов открытого акционерного общества «Уральский электродный институт», экспертном заключении открытого акционерного общества «НИИГрафит» в отношении сырья для производства графитированных электродов – игольчатого и рядового коксов, протоколе публичных слушаний специального защитного расследования.

Доводы ответчика

ЕЭК считает, что вопрос определения товара – объекта расследования производится по усмотрению органа, проводящего расследование. Положения Соглашения не предусматривают каких-либо требований в отношении того, каким образом может быть определен товар – объект расследования. Соглашение по применению Статьи VI ГАТТ, действующее в рамках Всемирной торговой организации, также не содержит никаких рекомендаций и указаний относительно параметров товара – объекта расследования.

Ответчик отмечает, что в ходе проведения антидемпингового расследования орган, проводящий расследование, пришел к выводу о том, что электроды марок УНР, НР, РР близки по свойствам и физико-механическим показателям, сопоставимы между собой по технологии производства, взаимозаменяемы и могут считаться одним товаром в рамках проведения антидемпингового расследования.

По мнению ЕЭК, индийские графитированные электроды полностью сопоставимы по физико-механическим показателям с аналогичными разновидностями товара, производимого предприятиями группы компании Энергопром.

Выводы Коллегии Суда

Товаром – объектом антидемпингового расследования определены электроды графитированные круглого сечения диаметром более 520 мм, но не более 650 мм, или иного поперечного сечения площадью более 2700 см², но не более 3300 см², ввозимые на единую таможенную территорию Таможенного союза и происходящие из Индии,

классифицируемые в соответствии с ТН ВЭД Таможенного союза кодом 8545 11 002 0.

В соответствии с Международным Стандартом Электротехнической комиссии (IEC) «Графитированные электроды для электродуговых печей – Размеры и обозначения» IEC — 60239 электрод графитированный определен как электрод для дуговых печей, изготовленный из графита, обточенный цилиндрически и механически обработанный в области резьбы со стороны каждого торца электрода таким образом, чтобы допустить сборку в виде колонки с использованием ниппеля электрода.

Основное применение графитированных электродов – использование в электродуговых печах переменного и постоянного тока различной мощности для производства электростали.

Помимо электродуговых печей графитированные электроды используются в рафинировочных ферросплавных и руднотермических печах для выплавки ферросплавов, чугуна, медных и никелевых штейнов, огнеупорных материалов, синтетических шлаков, фосфора, карбида кальция, кремния и других материалов.

В мире существует единая условная международная классификация электродов на марки в зависимости от мощности дуговых печей, для которых они предназначены.

По мощности электродуговые сталеплавильные печи условно делятся на:

- сверхмощные (Ultra High Power – UHP): мощность трансформатора – до 140 мегавольт-ампер (МВА), токовая нагрузка на электродах – до 85 килоампер (кА), емкость печи – от 30 до 160 тонн; графитированные электроды, применяемые в сверхмощных печах, именуется электродами марки UHP, российский аналог — ЭГСП (электроды графитированные специальные пропитанные);

- мощные (High Power – HP): мощность трансформатора – до 45МВА, токовая нагрузка на электродах – до 50-60 кА, емкость печи – от 15 до 30 тонн; электроды, применяемые в мощных печах, именуется электродами марки HP, российский аналог — ЭГП (электроды графитированные пропитанные).

- маломощные (Regular Power – RP): мощность трансформатора 4 – 15 МВА, токовая нагрузка на электродах – до 45 кА, емкость печи от 0,5 до 25 тонн; электроды, применяемые в маломощных печах, именуется электродами марки RP, российский аналог— ЭГ (электроды графитированные).

Деление графитированных электродов в зависимости от мощности печей на марки UHP, HP и RP является не только условным, но и не

универсальным подходом. Различные производители устанавливают собственную систему дифференциации продукции, при этом она может формироваться на основании физико-механических свойств товара, которые будут пересекаться для разных видов электродов. Так, производители в Таможенном союзе используют наименования ЭГСП, ЭГПК, ЭГП, ЭГ (ТУ 1911-109-052-2010), тогда как американская компания GrafTech International – AGX, AGR, LFX.

В товар – объект расследования уполномоченный орган включил графитированные электроды всех трех марок – UHP, HP и RP, при условии, что они круглого сечения диаметром более 520 мм, но не более 650 мм или иного поперечного сечения площадью более 2700 см², но не более 3300 см².

Таким образом, товаром – объектом расследования является товар, который идентифицируется не по марке графитированного электрода, а по диаметру или площади поперечного сечения товара, имеющего однотипные физические и механические свойства, а также конечную цель использования продукта.

Сравнительный анализ физико-механических показателей графитированных электродов, производимых в Таможенном союзе, и графитированных электродов производства Индии свидетельствует об идентичности их основных характеристик. По данным антидемпингового расследования графитированные электроды номинального диаметра 550-600 мм производства компании Graphite India Limited имеют объемную плотность 1,65-1,75 грамм на кубический сантиметр (г/см³), компании HEG Limited – 1,66-1,76 г/см³, а электроды производства отрасли экономики Таможенного союза – 1,65-1,75 г/см³. Удельное сопротивление графитированных электродов производства компании Graphite India Limited составляет 4,6-5,7 Ом*мм²/м, компании HEG Limited – 4,5-5,5 Ом*мм²/м, также как и продукция производителей Таможенного союза с показателем 4,0-6,0 Ом*мм²/м. Коэффициент теплового расширения графитированных электродов указанных производителей охватывается примерно одинаковыми параметрами от 0,20 до 0,80 К⁻¹ (при температуре от 20⁰С до 100⁰С).

В ранее принятых решениях Суда ЕС указывалось, что для определения товара – объекта расследования должны учитываться основные физические и технические характеристики конечного товара и его конечное использование независимо от используемого сырья. Если графитированные электроды отвечают основным физическим и техническим характеристикам, как описано в определении товара, они рассматриваются в качестве товара – объекта расследования (от 7 мая

1991 года по делу C-69/89 Nakajima All Precision v Council; от 17 декабря 2008 года по делу T-462/04 HEG and Graphite India v Council).

В соответствии со статьей 2 Соглашения «аналогичный товар» – товар, полностью идентичный товару, который является или может стать объектом расследования (повторного расследования), либо в отсутствие такого товара другой товар, имеющий характеристики, близкие к характеристикам товара, который является или может стать объектом расследования (повторного расследования).

Пунктом 6 статьи 2 Соглашения по применению Статьи VI ГАТТ установлено, что «аналогичный товар» толкуется как означающий идентичный товар, то есть во всех отношениях схожий с данным товаром, или, в отсутствие такого товара, другой товар, который, не будучи схожим во всех отношениях, имеет характеристики, близкие к характеристикам данного товара.

Согласно статье 2 Соглашения, статье 2 Соглашения по применению Статьи VI ГАТТ орган, проводящий расследование, наделен широкими дискреционными полномочиями, в связи с чем вправе самостоятельно определять, что входит в товар – объект расследования. Такая правовая позиция изложена в решениях Суда ЕС (от 27 сентября 2007 года по делу C-351/04 Ikea Wholesale; от 16 декабря 2011 года по делу T-423/09 Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials v Council).

В ходе антидемпингового расследования установлено, что используемое сырье, технология производства, физические, механические свойства, а также конечное использование графитированных электродов круглого сечения диаметром более 520 мм, но не более 650 мм или иного поперечного сечения площадью более 2700 см², но не более 3300 см², производимых на таможенной территории Таможенного союза, и поставляемых индийскими компаниями полностью сопоставимы, и поэтому являются аналогичным товаром в понимании статьи 2 Соглашения и пункта 6 статьи 2 Соглашения по применению Статьи VI ГАТТ.

Представленные заявителями в ходе судебного разбирательства Суду доказательства не опровергли выводы ответчика, сделанные в ходе антидемпингового расследования.

Кроме того, поскольку реализация электродов марки УНР отраслью экономики Таможенного союза составила свыше 90 процентов от общей реализации товара – объекта расследования, то исключение графитированных электродов иных марок из товара – объекта расследования не могло существенно повлиять на его результаты.

ЕЭК в ходе судебного разбирательства дополнительно произведены расчеты причиненного ущерба отрасли экономики Таможенного союза с использованием данных только по графитированным электродам марки УНР, производимым в Индии, и марки ЭГСП, производимым группой компании Энергопром.

Результаты произведенного расчета показали, что на протяжении всего анализируемого в ходе расследования периода графитированные электроды марки ЭГСП занимали преобладающую долю в объеме производства графитированных электродов отрасли экономики Таможенного союза. В 2010 году доля марки ЭГСП составляла 94,3 процента. Динамика показателей по марке ЭГСП сохраняла все тенденции, которые были установлены в ходе расследования в отношении графитированных электродов в целом. В период с 2007 года по 2010 год наблюдалась отрицательная динамика по большинству производственно-экономических показателей отрасли экономики Таможенного союза как в целом по графитированным электродам, так и по графитированным электродам марки ЭГСП. Объемы производства и реализации графитированных электродов марки ЭГСП за период с 2007 года по 2010 год сократились соответственно на 32,7 процента и 32,9 процента, загрузка производственных мощностей снизилась на 23,3 процентного пункта, прибыль от реализации на внутреннем рынке упала на 22,8 процента, рентабельность производства сократилась на 5,3 процентного пункта. В 2010 году по сравнению с 2009 годом на фоне выхода из мирового экономического кризиса наблюдается рост объемов производства и реализации графитированных электродов марки ЭГСП, который составил 7,1 процента и 13,2 процента соответственно. В то же время финансовые показатели отрасли по данному виду графитированных электродов ухудшились. Несмотря на то, что себестоимость производства сохранилась на уровне 2009 года (рост 1,5 процента), цена реализации товара на таможенной территории Таможенного союза в условиях ценового давления демпингового импорта из Индии сократилась на 6,8 процента. В результате рентабельность производства сократилась на 6,5 процента, прибыль отрасли экономики Таможенного союза от реализации на рынок Таможенного союза уменьшилась в 2010 году по сравнению с 2009 годом на 17,6 процента, в то время как продажа графитированных электродов марки ЭГСП на таможенной территории Таможенного союза в этот период увеличилась. Таким образом, исключение при расчетах из товара – объекта расследования графитированных электродов марок НР и РР не повлияло на выводы органа, проводящего расследование, о причинении материального ущерба отрасли экономики

Таможенного союза демпинговым импортом графитированных электродов из Индии.

Заявители не опровергли сведения, содержащиеся в представленном ЕЭК расчете, и не доказали, что в случае принятия Судом их довода о неправильном определении ЕЭК товара – объекта расследования выводы Доклада о причинении материального ущерба отрасли экономики Таможенного союза и процента демпинговой маржи были бы иными. То, что заявитель сам должен показать, что в случае отсутствия нарушения он имел бы больше возможности защитить себя, установлено Судом ЕС по конкретным делам (решения от 8 июля 1999 года по делу C-51/92 P Hercules Chemicals v Commission; от 25 октября 2011 года по делу T-190/08 CHEMK and KF v Council).

Кроме того, Коллегия Суда полагает, что определение ЕЭК товара – объекта расследования не повлияло на правильность установления факта наличия демпинга.

Аналогичность графитированных электродов различных марок подтверждают и предоставленные Суду заключения специализированных научных учреждений. Согласно заключению открытого акционерного общества «НИИГрафит» условность деления электродов на марки в зависимости от мощности печей заключается в том, что при наличии у металлургов возможности электроды УНР могут быть установлены на печь мощную или маломощную (НР и РР), что зависит от экономики производства и возможности оборудования. Разные марки графитированных электродов корректно считать одним товаром, так как это сорта одной и той же продукции и они взаимозаменяемы между собой. Данная позиция находит подтверждение и в экспертном заключении специалистов открытого акционерного общества «Уральский электродный институт», согласно которому марки графитированных электродов могут быть взаимозаменяемыми товарами, причем высшая марка электродов, предназначенная для печей УНР, может заменять низшую и использоваться на печах рядовой мощности. В заключении Федерального государственного унитарного предприятия «Центральный научно-исследовательский институт черной металлургии им. И.П. Бардина» указано, что электроды различных марок (УНР, ШНР, НР, РР) являются разновидностями одного и того же товара – графитированных электродов, предназначенных для создания в печах тепла электрических дуг. Высокотехнологичные марки графитированных электродов могут быть успешно установлены как в мощной, так и в маломощной электропечи.

Информация по графитированным электродам марок UHP, HP и RP учитывалась при проведении антидемпингового расследования только по причине того, что графитированные электроды указанных марок попадали под описание товара, определенного товаром – объектом расследования.

Коллегия Суда считает, что уполномоченный орган обоснованно включил графитированные электроды марок UHP, HP и RP в один товар – объект расследования.

В этой связи Коллегия Суда пришла к выводу, что довод заявителей о неправильном определении ответчиком товара – объекта расследования и аналогичного товара является необоснованным.

6.2. Довод заявителей относительно неправильного определения факта причинения материального ущерба и наличия причинно-следственной связи между наличием ущерба и импортом графитированных электродов марки UHP из Индии вследствие ошибочного включения в аналогичный товар всех марок графитированных электродов Таможенного союза

Позиция заявителей

Компании отмечают, что поскольку рассматриваемый в рамках антидемпингового расследования демпинговый импорт в Таможенном союзе состоял только из графитированных электродов марки UHP, то включение в анализ наличия ущерба и причинно-следственной связи данных по производству графитированных электродов марок HP и RP, то есть товара, не являющегося аналогичным товаром демпинговому импорту из Индии, нарушает статью 13 Соглашения, поскольку графитированные электроды марок UHP, с одной стороны, и HP или RP, с другой, имеют различные химические, физические и технические характеристики и не являются взаимозаменяемыми.

Методика, примененная при определении наличия демпинга, не устраняет ошибочное заключение относительно товара – объекта расследования как одного товара, определения аналогичного товара, установления материального ущерба и причинно-следственной связи между таким ущербом и импортом графитированных электродов марки UHP из Индии.

Доводы ответчика

ЕЭК отмечает, что поскольку все марки графитированных электродов рассматривались в рамках проведения антидемпингового расследования в качестве единого товара, установление факта наличия

материального ущерба отрасли экономики государств – членов Таможенного союза, а также причинно-следственной связи между демпинговым импортом индийских графитированных электродов и материальным ущербом отрасли экономики Таможенного союза осуществлялись также в отношении единого товара, который включает в себя все три марки графитированных электродов. Ответчик считает, что даже в отношении отдельно взятой марки электродов УНР заявители не оспаривают факт демпинга, установленного по результатам расследования, который является причиной материального ущерба.

Выводы Коллегии Суда

В соответствии со статьей 2 Соглашения материальный ущерб отрасли экономики государств Сторон – подтвержденное доказательствами ухудшение положения отрасли экономики государств Сторон, которое выражается, в частности, в сокращении объема производства аналогичного товара в государствах Сторон и объема его реализации на рынке государств Сторон, снижении рентабельности производства такого товара, а также в негативном воздействии на товарные запасы, занятость, уровень заработной платы в данной отрасли экономики государств Сторон и уровень инвестиций в данную отрасль экономики государств Сторон.

Согласно пункту 8 статьи 13 Соглашения вывод о наличии причинно-следственной связи между демпинговым импортом и ущербом отрасли экономики государств Сторон должен основываться на анализе всех относящихся к делу доказательств и сведений, имеющихся в распоряжении органа, проводящего расследования.

Пунктом 5 статьи 3 Соглашения по применению Статьи VI ГАТТ установлено, что демонстрация причинно-следственной связи между демпинговым импортом и ущербом отечественной отрасли основывается на изучении всех относящихся к делу доказательств, имеющихся в распоряжении компетентных органов. Компетентные органы изучают также любые другие известные факторы помимо демпингового импорта, которые в тот же период наносят ущерб отечественной отрасли, и ущерб, наносимый этими факторами, не должен приписываться демпинговому импорту.

Согласно сложившейся международной судебной практике решение вопроса о том, был ли причинен ущерб промышленности и, если был, то связан ли такой ущерб с демпинговым или субсидируемым импортом, а также влияли ли импорт из других стран или в целом другие известные факторы на ущерб промышленности, предполагает

оценку сложных экономических вопросов, в отношении которых институты пользуются широкими дискреционными полномочиями. Следовательно, рассмотрение судами оценок, данных институтами, должно ограничиваться установлением соблюдения процедурных правил, точности указанных фактов, на которых основывается оспариваемое решение, и наличия каких-либо явных оценочных ошибок либо злоупотреблений полномочиями.

Анализ полученной в рамках проведенного антидемпингового расследования информации позволил органу, проводящему расследование, сделать вывод о причинении материального ущерба отрасли экономики Таможенного союза.

При установлении факта причинения материального ущерба отрасли экономики государств Сторон органом, проводящим расследование, проведен анализ динамики объемов производства и реализации графитированных электродов, определено соотношение объемов производства графитированных электродов в Таможенном союзе и импорта товара на таможенную территорию Таможенного союза, установлено соотношение объема потребления графитированных электродов и объема импорта товара из Индии, оценено изменение товарных запасов и удельного веса товарных запасов на конец периода по отношению к объему производства отрасли экономики Таможенного союза, анализировались динамика экспорта аналогичного товара, степень загрузки производственных мощностей в отрасли экономики Таможенного союза, себестоимость, цены, рентабельность производства и продаж графитированных электродов. В ходе расследования изучены показатели производительности труда, численности персонала, занятого на предприятиях отрасли экономики Таможенного союза, и динамика инвестиций.

По результатам проведенного анализа указанных показателей ЕЭК пришла к выводу о существенном ухудшении положения отрасли экономики Таможенного союза как в анализируемый период, так и в период расследования. По большинству финансово-экономических показателей была установлена отрицательная динамика, что позволило органу, проводящему расследование, сделать заключение о причинении материального ущерба отрасли экономики Таможенного союза.

Для целей установления факта наличия причинно-следственной связи между демпинговым импортом графитированных электродов из Индии и материальным ущербом отрасли экономики Таможенного союза орган, проводящий расследование, проанализировал динамику доли импорта товара из Индии в общем объеме импорта и доли индийских графитированных электродов в объеме потребления в

Таможенном союзе в сравнении с изменением доли графитированных электродов, произведенных в Таможенном союзе, в общем объеме потребления. Кроме того, ЕЭК изучено воздействие цен импортного товара на цены аналогичного товара на рынке Таможенного союза. Установлено, что уровень цен на индийские графитированные электроды привел к сдерживанию цены предприятий отрасли экономики Таможенного союза и, как следствие, к ухудшению финансовых показателей – снижению прибыли и рентабельности продаж. В рамках установления причинно-следственной связи между демпинговым импортом графитированных электродов из Индии и материальным ущербом отрасли экономики Таможенного союза орган, проводящий расследование, анализировал состояние финансово-экономических показателей отрасли экономики Таможенного союза на фоне выхода отрасли из мирового кризиса. Кроме того, органом, проводящим расследование, учитывались другие факторы, такие как влияние показателей экспорта графитированных электродов отрасли экономики Таможенного союза, влияние импорта из третьих стран на таможенную территорию Таможенного союза, последствия экономического кризиса, а также рост цен на основные сырье и материалы.

В обоснование причиненного материального ущерба и наличия причинно-следственной связи между демпинговым импортом и этим ущербом в Докладе указано, что за период с 2007 года по 2010 год наблюдался процесс замещения графитированных электродов, произведенных в Таможенном союзе, импортным товаром из Индии.

В 2010 году в условиях общего роста потребления графитированных электродов в Таможенном союзе на 31,3 процента сократилось потребление графитированных электродов, произведенных в Таможенном союзе, на 2,1 процента. При этом доля потребления графитированных электродов производства Индии ежегодно возрастала. В 2008 году рост составил 4,3 процента, в 2009 году – 7,8 процента и в 2010 году – 2,4 процента.

Импортные поставки из Индии возросли: в 2008 году на 65 процентов, в 2009 году на 63,9 процента, в 2010 году на 50,9 процента, что сопровождалось ежегодным увеличением доли товара из Индии в общем объеме импорта графитированных электродов в Таможенный союз с 5,9 процента в 2007 году до 24,3 процента в 2010 году.

В 2010 году по сравнению с 2007 годом в отрасли экономики Таможенного союза наблюдалось снижение объемов производства и реализации графитированных электродов соответственно на

41,7 процента и на 34,1 процента, сокращение степени загрузки производственных мощностей на 16,6 процента, а численности производственно-промышленного персонала на 45,8 процента. Товарные запасы на конец года возросли на 17,3 процента.

При увеличении цен на графитированные электроды в 2010 году произошло резкое снижение цены индийского товара на 13,3 процента, что создало ценовое конкурентное преимущество.

Анализ состояния основных производственных показателей отрасли экономики Таможенного союза свидетельствует о преобладании негативных тенденций за период с 2007 года по 2010 год, вызванных значительным ростом импорта графитированных электродов из Индии по демпинговым ценам.

В результате комплексного изучения всех факторов, оказывающих влияние на состояние отрасли экономики Таможенного союза, ЕЭК установила, что материальный ущерб отрасли экономики Таможенного союза причинен и он обусловлен демпинговым импортом графитированных электродов из Индии.

Таким образом, на основании проведенного анализа органом, проводящим расследование, вынесено обоснованное заключение о наличии демпингового импорта графитированных электродов из Индии, материального ущерба отрасли экономики Таможенного союза, причинно-следственной связи между демпинговым импортом и материальным ущербом отрасли экономики Таможенного союза.

Коллегия Суда, ознакомившись в закрытом судебном заседании с конфиденциальной версией Доклада, соглашается с выводом органа, проводившего расследование, поскольку доказательств, опровергающих сведения, содержащиеся в материалах антидемпингового расследования, заявителями Суду не представлено.

В этой связи Коллегия Суда считает исследуемый довод заявителей несостоятельным.

6.3. Довод заявителей о необоснованном отказе ответчика компаниям в праве предоставить и объективно рассмотреть ценовое обязательство

Позиция заявителей

ЕЭК отказал заявителям в возможности предоставить ценовые обязательства, мотивируя это тем, что принятие ценовых обязательств не представляется возможным, так как антидемпинговое расследование находится на завершающем этапе и рассмотрение вопроса о принятии

ценового обязательства существенно затруднит проведение антидемпингового расследования.

Заявители считают, что процесс согласования ценового обязательства не мог затруднить проведение антидемпингового расследования. Компании указывают, что в соответствии с пунктом 2 статьи 15 Соглашения решение об одобрении ценовых обязательств не принимается до тех пор, пока орган, проводящий расследование, не придет к предварительному заключению о наличии демпингового импорта и обусловленного этим ущерба отрасли экономики государств Сторон. В этой связи до получения Доклада заявители не знали и не могли знать о заключении ответчика о наличии и уровне демпинговой маржи, которая является основным базисом для расчета и согласования минимальных цен обязательства. Заявители полагают, что они были лишены возможности рассчитать уровень минимальных цен обязательства, рассмотреть их конкурентоспособность на рынке и предложить обоснованное ценовое обязательство.

Заявители отмечают, что статья 15 Соглашения не ограничивает сроки подачи ценовых обязательств, в связи чем отказ ответчика лишил компании законных прав, предусмотренных Соглашением. В соответствии с международной практикой ценовое обязательство может быть предоставлено одновременно с комментариями к заключительному докладу и даже позже.

Доводы ответчика

ЕЭК считает, что участники антидемпингового расследования имели возможность представить ценовые обязательства в течение всего периода проведения антидемпингового расследования. Вместе с тем компании-заявители запросили у органа, проводящего расследование, образец ценовых обязательств лишь в декабре 2012 года, когда проведение антидемпингового расследования уже вступило в завершающую фазу.

Ответчик указывает, что предварительный расчет индивидуальной демпинговой маржи для заявителей был заблаговременно направлен в адрес компаний 29 июня 2012 года.

На момент направления расчетов демпинговой маржи орган, проводящий расследование, пришел к предварительному выводу о наличии демпингового импорта и обусловленного им материального ущерба предприятиям отрасли экономики Таможенного союза, что позволяло ответчику принять ценовое обязательство. Таким образом, заявители имели возможность заблаговременно сформулировать и представить в орган, проводящий расследование, обоснованные

ценовые обязательства. ЕЭК считает, что пункт 2 статьи 15 Соглашения не ограничивает право заинтересованных сторон подать ценовое обязательство до получения предварительного заключения органа, проводящего расследование, о наличии демпингового импорта и обусловленного им материального ущерба. Ограничение в указанной норме Соглашения распространяется лишь на орган, проводящий расследование, в том плане, что он не может принять данное обязательство до тех пор, пока не придет к предварительному заключению о наличии демпингового импорта и обусловленного этим ущерба отрасли экономики Таможенного союза.

Таким образом, ЕЭК полагает, что ценовые обязательства могли быть представлены заявителями заблаговременно. В этом случае они были бы рассмотрены в установленном порядке.

Орган, проводящий расследование, пришел к выводу о том, что рассмотрение вопроса принятия ценовых обязательств существенно затруднило бы проведение антидемпингового расследования, о чем было незамедлительно доведено письмом от 5 декабря 2012 года до сведения компаний, и заявителям предоставлена возможность направить свои комментарии.

Тем не менее конкретных предложений по ценовым обязательствам от заявителей в адрес органа, проводящего расследование, до момента завершения антидемпингового расследования не поступило.

Выводы Коллегии Суда

В соответствии с пунктом 1 статьи 15 Соглашения расследование может быть приостановлено или прекращено органом, проводящим расследование, без введения предварительной антидемпинговой пошлины или антидемпинговой пошлины при получении им от экспортера товара, являющегося объектом расследования, ценовых обязательств в письменной форме о пересмотре цен такого товара или прекращении экспорта такого товара на единую таможенную территорию Таможенного союза по ценам ниже его нормальной стоимости (при наличии связанных с экспортером лиц в государствах Сторон необходимы также заявления этих лиц о поддержке этих обязательств), если орган, проводящий расследования, придет к заключению, что принятие таких обязательств устранил ущерб, причиненный демпинговым импортом, и Комиссия Таможенного союза примет решение об их одобрении.

Пунктами 1, 4 и 5 статьи 8 Соглашения по применению Статьи VI ГАТТ предусмотрено, что разбирательства могут быть приостановлены

или завершены без введения временных мер или антидемпинговых пошлин по получении удовлетворительных добровольных обязательств от любого экспортера о пересмотре его цены или прекращении экспорта в данную зону по демпинговым ценам таким образом, чтобы убедить компетентные органы в том, что вредные последствия демпинга устранены. Тот факт, что экспортеры не предлагают такие обязательства или не принимают предложение сделать это, никоим образом не наносит ущерба рассмотрению дела.

В соответствии с принципами Соглашения по применению Статьи VI ГАТТ процедуры антидемпингового расследования не имеют целью помешать компетентным органам страны-члена действовать незамедлительно в отношении возбуждения расследования, вынесения предварительных или окончательных определений, утвердительных или отрицательных, либо применять временные или окончательные меры согласно соответствующим положениям Соглашения.

Коллегия Суда считает, что положения международных договоров, регулирующих проведение антидемпингового расследования, не возлагают на уполномоченный орган обязанности принимать предлагаемые хозяйствующими субъектами ценовые обязательства. Соответствующие нормы сформулированы таким образом, что принятие ценовых обязательств при доказанности демпинговых поставок товара, причинения материального ущерба отрасли экономики государств и наличия причинно-следственной связи между ними является диспозитивным правом органа, проводящего расследование, а не императивной обязанностью.

Согласно представленным Суду документам, а также пояснениям сторон ценовые обязательства в письменной форме заявителями в ЕЭК не представлялись.

В судебном заседании достоверно установлено, что орган, проводивший расследование, предоставил заявителям расчеты индивидуальной демпинговой маржи 29 июня 2012 года. Несмотря на это, компании Graphite India Limited и HEG Limited в течение шести месяцев не приняли мер к внесению своих ценовых обязательств. В декабре 2012 года практически на стадии завершения антидемпингового расследования заявители запросили у уполномоченного органа неустановленный нормативными правовыми актами образец ценовых обязательств.

Коллегия Суда считает, что никакие обстоятельства не лишали компании Graphite India Limited и HEG Limited права представить свои ценовые обязательства в любой форме изложения.

В этой связи Коллегия Суда считает приведенный выше довод заявителей необоснованным, а также не влияющим на результаты антидемпингового расследования и его выводы и поэтому подлежащим отклонению.

6.4. Довод заявителей о том, что орган, проводящий расследование, лишил компании фундаментальных прав на доступ к информации и эффективную защиту

Позиция заявителей

Компании отмечают, что имеющаяся у органа, проводящего расследование, неконфиденциальная официальная статистическая информация по импорту и экспорту графитированных электродов в Таможенном союзе, несмотря на запросы заявителей, не была им предоставлена. Данная информация имеет ключевое значение с точки зрения анализа динамики и условий импорта, а также его влияния на отрасль экономики в любом антидемпинговом расследовании.

Попытки заявителей самостоятельно получить эту информацию от таможенных органов государств – членов Таможенного союза оказались безуспешными.

В результате действий ответчика у компаний не было возможности своевременно оценить достоверность и обоснованность сведений, указанных в заявлении группы компании Энергопром, а также законность первоначальных действий органа, проводящего расследование. Более того, в ходе расследования заявители были лишены возможности предоставить подтвержденный официальной статистикой анализ объемов и условий импорта графитированных электродов в Таможенный союз, обосновать свои аргументы по динамике цен и доле рынка графитированных электродов в Таможенном союзе, отсутствию причинно-следственной связи между демпинговым импортом из Индии и ущербом отрасли экономики Таможенного союза.

Доводы ответчика

ЕЭК, ссылаясь на решение Апелляционной палаты Суда от 21 октября 2013 года по жалобе публичного акционерного общества «Новокраматорский машиностроительный завод», считает довод заявителей относительно нарушения их права на защиту несостоятельным, так как действия или бездействие органа, проводящего расследование, а также бездействие национальных таможенных органов в соответствии с договорно-правовой базой

Таможенного союза и Единого экономического пространства не являются предметом рассмотрения Суда.

Относительно доступа компаний к данным таможенной статистики внешней торговли ответчик отмечает, что орган, проводящий расследование, направил 17 февраля 2012 года в адрес заявителей письмо группы компаний Энергопром, содержащее данные по импорту в абсолютных значениях за 2007 – 2010 годы.

Выводы Коллегии Суда

Соблюдение права на защиту является одним из основополагающих принципов права. В соответствии с этим принципом в контексте расследования, предшествующего принятию антидемпингового регулирования, соответствующие предприятия в рамках административной процедуры должны иметь возможность эффективно излагать свои взгляды относительно правильности фактов, обстоятельств и доказательств, на которые ссылается уполномоченный орган в поддержку своего утверждения о существовании демпинга и, как следствие, ущерба (решения Суда ЕС от 27 июня 1991 года по делу C-49/88 Al-Jubail Fertilizer Company and Others v Council; от 17 декабря 2008 года по делу T-462/04 HEG and Graphite India v Council).

Из представленных Суду материалов следует, что заявители принимали активное участие в антидемпинговом расследовании, представляли ответы на вопросники, дополнительную информацию.

Как установлено Судом, в адрес ответчика 12 ноября 2011 года поступало обращение заявителей, в котором указывалось на невозможность получения статистических данных у национальных органов государственной власти Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации. С целью содействия в получении таможенной статистики ЕЭК предложила компаниям направить все документы, составляющие переписку с национальными органами государственной власти. Однако переписка, подтверждающая отказ таможенных органов государств, представителями компаний органу, проводившему расследование, а также Суду не представлена. Таким образом, заявители не смогли документально подтвердить отказ государственных органов в предоставлении информации. В соответствии с законодательством национальных государств заявители имели право обжаловать отказ государственных органов в предоставлении им информации в судебных и административных учреждениях национальных государств, что ими не сделано.

Материалы дела подтверждают, что ЕЭК направляла заявителям данные по импорту графитированных электродов в абсолютных

значениях за 2007 – 2010 годы, копию заявления инициатора антидемпингового расследования, содержащего статистические данные производства графитированных электродов в Таможенном союзе и по их импорту, иные материалы расследования.

Коллегия Суда считает, что заявители на протяжении антидемпингового расследования получали от органа, проводящего расследование, необходимую статистику, что позволяло им произвести собственные расчеты антидемпинговой маржи и изложить необходимые комментарии уполномоченному органу. Эти обстоятельства свидетельствуют о предоставлении компаниям возможности защитить свои позиции в ходе антидемпингового расследования.

Право на защиту считается соблюденным, если соответствующему предприятию была предоставлена возможность в рамках административной процедуры высказать свое мнение об истине и соответствующих фактах и обстоятельствах и при необходимости об использованных документах (решения Суда ЕС от 7 мая 1991 года по делу C-69/89 *Nakajima All Precision v Council*; от 19 ноября 1998 года по делу T-147/97 *Champion Stationery Mfg and Others v Council*; от 25 октября 2011 года по делу T-190/08 *СНЕМК and KF v Council*).

При анализе других доводов заявителей Коллегия Суда убедилась, что аналогичность товара, демпинговый импорт, причинение материального ущерба отрасли экономики Таможенного союза и причинно-следственная связь между ними установлены проведенным антидемпинговым расследованием.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Регламента Суда Евразийского экономического сообщества, утвержденного решением Суда от 12 июля 2012 года, Суд, рассматривая дело, применяет принципы и нормы права в соответствии с тем, как они были истолкованы в предыдущих судебных актах Суда.

Решением Коллегии Суда от 24 июня 2013 года по делу по заявлению публичного акционерного общества «Новокраматорский машиностроительный завод» установлено, что неподтверждение материального права заявителя влечет отсутствие оснований возникновения процессуальных прав. Коллегия Суда констатировала, что ссылки на процессуальные нарушения при доказанном ввозе товара по демпинговым ценам не могут привести к признанию не соответствующим договорным нормам актов, которыми введены антидемпинговые меры.

При таких обстоятельствах Коллегия Суда приходит к выводу, что процессуальный довод компаний о нарушении права на защиту в ходе судебного заседания не нашел своего подтверждения.

Исследовав все доводы заявителей, Коллегия Суда не установила нарушений прав и законных интересов компании Graphite India Limited и компании HEG Limited при проведении антидемпингового расследования и принятии Решения № 288, предоставленных им международными договорами, заключенными в рамках Таможенного союза.

В соответствии с пунктом 4 статьи 11 Договора Суд оставляет без рассмотрения требования о возмещении убытков или иные требования имущественного характера. Учитывая, что требование заявителей об обеспечении возмещения в полном объеме уплаченных ими антидемпинговых пошлин носит имущественный характер, оно подлежит оставлению без рассмотрения.

Согласно статье 8 Договора каждая сторона по делу несет свои судебные издержки самостоятельно. Пунктом 3 статьи 7 Договора установлено, что в случае удовлетворения Судом требований хозяйствующего субъекта, указанных в заявлении, осуществляется возврат пошлины. Таким образом, пошлина возвращается лишь при удовлетворении Судом требований хозяйствующего субъекта, а при отказе в удовлетворении требований пошлина, уплаченная заявителями, возврату не подлежит.

Руководствуясь пунктом 3 статьи 7, статьей 8, пунктами 1 и 4 статьи 11 Договора, статьями 25, 42, 43, 46 и 47 Регламента, Коллегия Суда

Р Е Ш И Л А :

Отказать в удовлетворении требований компании Graphite India Limited и компании HEG Limited.

Признать Решение Коллегии Евразийской экономической комиссии от 25 декабря 2012 года № 288 «О применении антидемпинговой меры посредством введения антидемпинговой пошлины в отношении графитированных электродов, происходящих из Индии и ввозимых на единую таможенную территорию Таможенного союза» соответствующим международным договорам, заключенным в рамках Таможенного союза.

Требование компании Graphite India Limited и компании HEG Limited обеспечить возмещение уплаченных антидемпинговых пошлин оставить без рассмотрения.

Судебные издержки по делу отнести на стороны. Уплаченная пошлина возврату не подлежит.

Решение Коллегии Суда может быть обжаловано в Апелляционную палату Суда в течение пятнадцати календарных дней с даты его вынесения.

Председательствующий

Ж.Н. Баишев

Судьи:

А.М. Соколовская

К.Л. Чайка